

PRO

Bosch Go GSD4V-5



Indicações de segurança

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO Leia todas as indicações de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O desrespeito das instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as advertências e instruções para futura referência.

O termo "ferramenta elétrica" em todos os avisos listados abaixo referem-se a ferramenta alimentada através de seu cordão de alimentação ou a ferramenta operada a bateria (sem cordão).

Segurança da área de trabalho

- ▶ **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas de trabalho desarrumadas ou escuras podem levar a acidentes.
- ▶ **Não opere as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, ou seja, na presença de líquidos, gases ou pós inflamáveis.** As ferramentas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- ▶ **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta elétrica durante o uso.** As distrações podem resultar na perda do controle.

Segurança elétrica

- ▶ **Mantenha as ferramentas elétricas afastadas da chuva ou umidade.** A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- ▶ **Fique atento, olhe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta.** Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em graves ferimento pessoal.
- ▶ **Use equipamento de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** O uso de equipamento de proteção individual, como máscara de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auricular, usado nas condições adequadas irá reduzir o risco de ferimentos pessoais.
- ▶ **Evite a partida não intencional. Assegure-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar as ferramentas com o seu dedo no interruptor ou conectar as ferramentas que

apresentam interruptor na posição "ligado", são convites a acidentes.

- ▶ **Remova qualquer ferramenta ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma ferramenta ou chave ainda ligada a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- ▶ **Evite uma posição anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio.** Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- ▶ **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem joias. Mantenha seus cabelos e roupas afastados de partes móveis.** As roupas largas, joias ou cabelos longos podem ser agarrados por partes móveis.
- ▶ **Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de coleta, assegure-se de que são conectados e usados corretamente.** O uso de um dispositivo de coleta de poeira pode reduzir os riscos associados a poeiras.
- ▶ **Não deixe que a familiaridade resultante do uso frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

Uso e manuseio cuidadoso da ferramenta elétrica

- ▶ **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** É melhor e mais seguro trabalhar com a ferramenta elétrica apropriada na área de potência para a qual foi projetada.
- ▶ **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor estiver defeituoso.** Qualquer ferramenta elétrica que não pode mais ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- ▶ **Desconecte o plugue da alimentação e/ou remova a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de efetuar ajustes, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta acidentalmente.
- ▶ **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que as pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com essas instruções usem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- ▶ **Trate as ferramentas elétricas e acessórios com cuidado. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se houver danos, repare a ferramenta elétrica antes do uso.**

Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada.

- ▶ **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte cuidadosamente mantidas e com arestas de corte afiadas emperram com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- ▶ **Use a ferramenta elétrica, acessórios, bits etc. de acordo com essas instruções, considerando as condições de trabalho e o trabalho a executar.** O uso da ferramenta elétrica em tarefas diferentes das previstas poderá resultar em uma situação perigosa.
- ▶ **Mantenha as empunhadeiras e as superfícies de agarrar secas, limpas e livres de óleo e graxa.** As empunhadeiras e superfícies de agarrar escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

Manuseio e uso cuidadoso da ferramenta com bateria

- ▶ **Recarregar somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode gerar risco de fogo quando utilizado com outro tipo de bateria.
- ▶ **Use as ferramentas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de outro tipo de bateria pode gerar risco de ferimento e fogo.
- ▶ **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-o afastado de objetos metálicos como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que podem fazer a ligação de um terminal com o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode gerar queimaduras ou fogo.
- ▶ **Sob condições abusivas, líquidos podem vazar ser expelidos pela bateria; evite o contato. Se o contato accidental ocorrer, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, consulte um médico.** Líquido expelido pela bateria podem causar irritação ou queimaduras.
- ▶ **Não use uma bateria ou uma ferramenta danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas exibem um comportamento imprevisível podendo causar incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- ▶ **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C pode causar explosão.
- ▶ **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviço

- ▶ **Somente permita que a sua ferramenta elétrica seja reparada por pessoal qualificado e usando peças de reposição originais.** Só dessa forma é assegurada a segurança da ferramenta elétrica.
- ▶ **Jamais tente reparar baterias danificadas.** O reparo de baterias deve ser somente realizado pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Instruções de segurança para parafusadeiras

- ▶ **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de manuseio isoladas, ao realizar uma operação onde o elemento de fixação pode entrar em contato com a fiação oculta.** O contato dos elementos de fixação a um fio "vivo" pode tornar "vivas" as partes metálicas expostas da ferramenta e pode resultar ao operador um choque elétrico.
- ▶ **Utilizar detectores apropriados, para encontrar cabos escondidos, ou consultar a companhia elétrica local.** O contato com cabos elétricos pode provocar fogo e choques elétricos. Danos em tubos de gás podem levar a explosões. A penetração em um cano de água causa danos materiais.
- ▶ **Segure bem a ferramenta elétrica.** Ao apertar ou soltar parafusos podem ocorrer momentos de reação elevados.
- ▶ **Antes de qualquer trabalho na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta, etc.), bem como para seu transporte e armazenamento, coloque o comutador do sentido de rotação na posição central.** Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento accidental do interruptor de ligar/desligar.
- ▶ **Fixar a peça a ser trabalhada.** Uma peça a ser trabalhada fixa com dispositivos de aperto ou com um torno de bancada está mais firme do que segurada com a mão.
- ▶ **Espere a ferramenta elétrica parar completamente, antes de depositá-la.** O acessório acoplável pode emperrar e levar à perda de controle sobre a ferramenta elétrica.
- ▶ **Em caso de danos e de utilização incorreta da bateria, podem escapar vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir.** Arejar bem o local de trabalho e consultar um médico se forem constatados quaisquer sintomas. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- ▶ **Não altere nem abra o acumulador.** Existe perigo de curto-circuito.
- ▶ **A bateria pode ser danificada com objetos pontiagudos como p. ex. prego ou chave de parafusos ou devido à influência de força externa.** Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode arder, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.



Proteja a ferramenta elétrica contra calor, p. ex. também contra uma permanente radiação solar, fogo, água e

umidade. Há perigo de explosão.

Instruções de segurança para fonte de alimentação



Para carregar seu produto, utilize apenas fontes de alimentação isoladas, que tenham o símbolo ao lado, que estejam certificadas conforme EN 61558/IEC 61558 e que correspondam aos requisitos da extra baixa tensão de segurança (SELV). Caso contrário, existe perigo de incêndio ou o risco de choque elétrico.

- ▶ **Mantenha a fonte de alimentação longe de água e umidade.** A infiltração de água em uma fonte de alimentação aumenta o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Mantenha a fonte de alimentação limpa.** Devido à sujeira há perigo de choque elétrico.
- ▶ **Verifique a fonte de alimentação antes de cada utilização. Não use a fonte de alimentação a partir do momento que detectar danos.** Fontes de alimentação danificadas aumentam o risco de um choque elétrico.
- ▶ **A ficha de conexão da fonte de alimentação tem de ser adequada à tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma.** Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Mantenha o cabo da fonte de alimentação afastado de calor, óleo, cantos afiados ou peças em movimento.** Cabos danificados aumentam o risco de um choque elétrico.
- ▶ **Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como tubos, aquecedores, fogões e geladeiras.** Há um risco elevado de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado.

Descrição do produto e especificações



Ler todas as indicações de segurança e instruções.

O desrespeito das advertências e das instruções de segurança

apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.

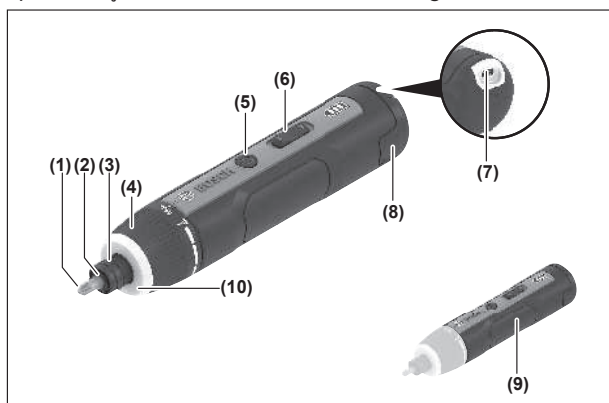
Utilização adequada

Parafusadeira

A ferramenta elétrica destina-se a apertar e soltar parafusos.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação da ferramenta elétrica nas figuras.



- (1) Ponta para parafusadeira^{A)}
- (2) Encabadouro da ferramenta
- (3) Casquilho de travamento
- (4) Anel de ajuste da pré-seleção do torque
- (5) Interruptor de ligar/desligar
- (6) Comutador do sentido de rotação
- (7) Tomada USB
- (8) Tampa do compartimento da bateria
- (9) Punho (superfície de aperto isolada)
- (10) Luz de trabalho
- (11) Bateria
- (12) Suporte universal de brocas^{A)}

A) Este acessório não faz parte do volume de entrega padrão.

Dados técnicos

Bosch Go GSD4V-5		
Número da peça		3 601 JS4 0..
Tensão nominal	V=	3,6
Nº de rotações em vazio ^{A)}	rpm	330
Torque máx. em materiais duros/macios segundo a norma ISO 5393	Nm	5/2,5
Ø máximo do parafuso	mm	5
Encabadouro da ferramenta		¼" sextavado interior
Peso	kg	0,34
Temperatura ambiente admissível durante o funcionamento ^{B)} e durante o armazenamento	°C	-20 ... +50
Conexão de carregamento		USB
Tempo de carga da bateria ^{C)}	h	< 3

Bosch Go GSD4V-5

Requisitos da fonte de alimentação

Tensão de carga	V 	5,0
Corrente de carga recomendada	A	1,0
Temperatura ambiente recomendada ao carregar	°C	5 ... 45

A) medido a 20–25 °C

B) potência limitada a temperaturas < 0 °C

C) Medido com a corrente de carga recomendada e a bateria fornecida

Informação sobre ruídos/vibrações

Os valores de emissão de ruído foram determinados de acordo com **EN 62841-2-2**.

O nível de pressão acústica da ferramenta elétrica, ponderado como A, é tipicamente inferior a 70 dB(A). O nível de ruído durante os trabalhos pode ultrapassar os valores indicados. **Usar proteção auditiva!**

Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_F (vibrações repetidas de impacto) e incerteza K apurados conforme **EN 62841-2-2**:

Aparafusar: $a_h = 0,5 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_F = 39 \text{ m/s}^2$ ($K = 8 \text{ m/s}^2$)

Os níveis de vibrações indicados nestas instruções e o valor de emissão de ruído foram medidos de acordo com um método de medição padronizado e podem ser usados para comparar ferramentas elétricas entre si. Também são adequados para uma avaliação preliminar das emissões de vibrações e ruído.

Os níveis de vibrações indicados e o valor de emissão de ruído representam as principais aplicações da ferramenta elétrica. No entanto, se a ferramenta elétrica for usada para outras aplicações, com diferentes acessórios acopláveis ou com manutenção insuficiente, os níveis de vibrações e o valor de emissão de ruído podem ser diferentes. Isso pode aumentar significativamente as emissões de vibrações e ruído durante todo o período de trabalho.

Para uma estimativa precisa das emissões de vibrações e ruído, também devem ser considerados os momentos em que a ferramenta está desligada ou em funcionamento, mas não está realmente em uso. Isso pode reduzir significativamente as emissões de vibrações e ruído durante todo o período de trabalho.

Além disso também deverão ser estipuladas medidas de segurança para proteger o operador contra o efeito de vibrações, como por exemplo: a manutenção das ferramentas elétricas e dos acessórios acopláveis, luvas durante o trabalho e a organização dos processos de trabalho.

Bateria

- **Antes de qualquer trabalho na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta, etc.), bem como para seu transporte e armazenamento, coloque o comutador do sentido de rotação na posição central.**

Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento acidental do interruptor de ligar/desligar.

Requisitos da fonte de alimentação

Tensão de carga	V 	5,0
Corrente de carga recomendada	A	1,0
Temperatura ambiente recomendada ao carregar	°C	5 ... 45

Carregar a bateria

- **Observe a tensão da rede!** A tensão da fonte de corrente tem de coincidir com as indicações da placa de características da fonte de alimentação.
- **Respeite o manual de instruções da fonte de alimentação.**

Para carregar a bateria, ligue a tomada de carregamento USB através do cabo de carregamento à fonte de alimentação. Ligue a fonte de alimentação a uma tomada.

 As baterias de lítio são fornecidas parcialmente carregadas devido aos regulamentos internacionais relativos ao transporte. Para assegurar a capacidade máxima da bateria, carregue completamente a bateria antes da primeira utilização.

Durante o processo de carga, o punho da ferramenta elétrica aquece. Isso é normal.

Em caso de não utilização prolongada, desconecte o carregador da rede elétrica.

A ferramenta elétrica não pode ser usada durante o processo de carga; não tem defeito se não funcionar durante o processo de carga.

Indicador do nível de carga da bateria

Os 3 LEDs verdes do indicador do nível de carga da bateria mostram o nível de carga da bateria. O indicador do nível de carga acende apenas durante 5 s após a ligação.

Indicação	Capacidade
	66–100 %
	33–66 %
	10–33 %
	0–10 %

Indicações para o manuseio ideal da bateria

Armazene a ferramenta elétrica apenas numa faixa de temperatura de -20°C até 50°C . Não deixe a ferramenta elétrica, p. ex., dentro de um veículo no verão.

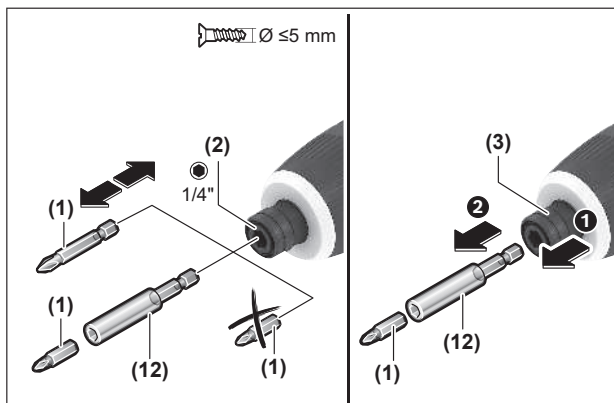
Uma autonomia consideravelmente inferior após um carregamento, indica que a bateria está gasta e que tem de ser substituída.

Observar a indicação sobre o descarte da bateria de forma ecológica.

Substituição das pontas de parafusar

- **Antes de qualquer trabalho na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta, etc.), bem como para seu transporte e armazenamento, coloque o comutador do sentido de rotação na posição central.** Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento acidental do interruptor de ligar/desligar.

Utilize um adaptador de pontas para pontas de aparafusar com um acionamento menor que $1/4"$.



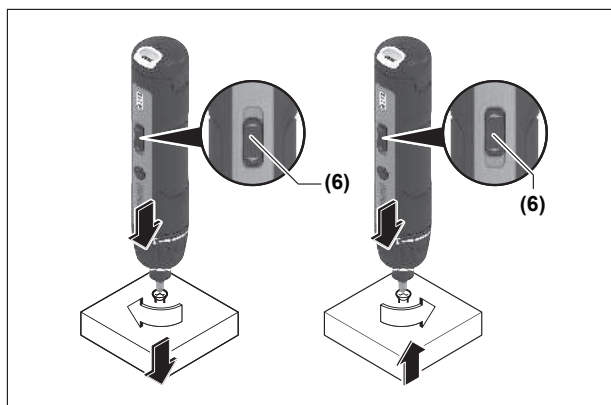
Insira a ponta de aparafusar (1) diretamente no encaixadouro (2).

Retirar

Puxe o casquilho de travamento (3) para a frente e retire a ferramenta de trabalho.

Ajustar o sentido de rotação

- **Acione o comutador do sentido de rotação (6) apenas com a ferramenta elétrica parada. Caso contrário podem ocorrer danos.**



Com o comutador do sentido de rotação (6) pode alterar o sentido de rotação da ferramenta elétrica. No entanto, tal não é possível com o interruptor de ligar/desligar (5) pressionado.

Rotação à direita: para apertar parafusos empurre o comutador do sentido de rotação (6) para a frente.

Rotação à esquerda: para soltar ou para desapertar parafusos empurre o comutador do sentido de rotação (6) para trás.

Ligar e desligar

Existem 2 possibilidades para ligar a ferramenta elétrica.

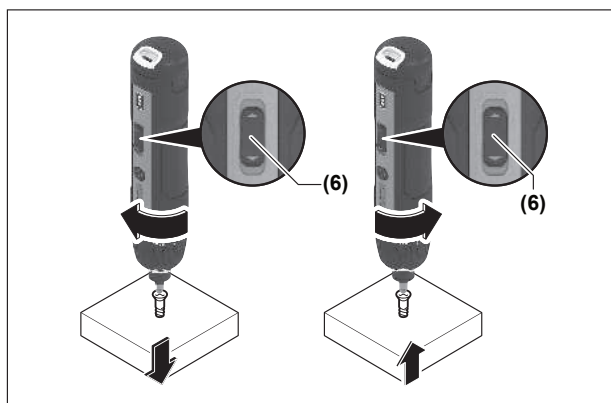
Ligar através de pressão no veio

- » Para ligar a ferramenta, exerça pressão sobre o veio e mantenha a pressão.
 - A luz de trabalho acende durante 10 segundos.
- » Para desligar a ferramenta, retire a pressão do veio.

Ligar através do interruptor de ligar/desligar

- » Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor de ligar/desligar (5) e mantenha o interruptor de ligar/desligar (5) pressionado.
 - A luz de trabalho acende durante 10 segundos.
- » Para desligar a ferramenta, solte o interruptor de ligar/desligar (5).

Utilização como chave de fendas manual



Pode utilizar a ferramenta elétrica como chave de fendas manual. Deste modo, pode apertar parafusos mesmo quando a bateria está descarregada.

» Empurre o comutador do sentido de rotação **(6)** para a posição central, para utilizar a ferramenta elétrica como chave de fendas manual.

Pré-selecionar o torque

Com o anel de ajuste de pré-seleção do torque **(4)** é possível pré-selecionar o torque necessário em 7 níveis. Assim que o torque definido for alcançado, o movimento giratório para.

Nível 1:

Torque mais pequeno para apertar parafusos com diâmetro pequeno ou materiais macios.

Nível 7:

Torque maior para apertar parafusos com diâmetro grande ou materiais duros.

Proteção contra sobrecarga em função da temperatura

Com uma utilização adequada a ferramenta elétrica não aquece. Em caso de uma carga excessiva ou ultrapassagem da temperatura permitida da bateria, o sistema eletrónico desliga a ferramenta elétrica, até esta voltar a estar numa gama de temperatura ideal de operação.

Manutenção e limpeza

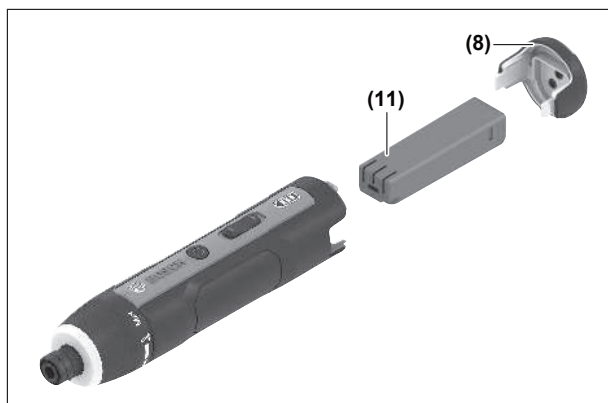
► **Antes de qualquer trabalho na ferramenta elétrica (p. ex. manutenção, troca de ferramenta, etc.), bem como para seu transporte e armazenamento, coloque o comutador do sentido de rotação na posição central.**

Existe perigo de ferimentos no caso de acionamento accidental do interruptor de ligar/desligar.

► **Manter a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação sempre limpas, para trabalhar bem e de forma segura.**

Substituir a bateria

Troque a bateria quando o tempo de funcionamento for substancialmente menor após o carregamento.



Pressione ambos os lados da tampa **(8)** e retire a mesma. Retire a bateria **(11)** do compartimento da bateria.

Coloque uma nova bateria **(11)** no compartimento da bateria. Utilize exclusivamente baterias de lítio da **Bosch**.

Obtém novas baterias como peça de substituição **Bosch** em www.boschtoolservice.com.

Coloque a tampa **(8)**. Assegure que a tampa engata de ambos os lados.

Serviço pós-venda e assistência ao cliente

Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 - Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446

www.bosch.com.br/contato

Indique em todas as questões ou encomendas de peças sobressalentes impreterivelmente a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

Descarte

Ferramentas elétricas, baterias, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matérias primas.



Não descarte as ferramentas elétricas e as baterias/pilhas no lixo doméstico!

Baterias/pilhas:

A bateria integrada tem de ser eliminada separadamente da ferramenta elétrica. Deixe a ferramenta elétrica ligada até que a bateria fique totalmente descarregada. Retire a bateria da ferramenta elétrica, tal como descrito no capítulo . Elimine a bateria desmontada conforme as leis e diretivas aplicáveis.